



COMUNICATO STAMPA, 24/8/2015

Workshop radiofonico sul tema del dialetto al MuseoPassiria

Nell'ambito del progetto MuJuK (Museen-Jugend-Kunst / musei-giovani-arte), dal 2 al 4 settembre 2015 lo scrittore Toni Bernhart terrà al MuseoPassiria un workshop radiofonico per ragazzi sul tema del dialetto locale e della sua ambivalente complessità. Partecipazione gratuita, iscrizioni entro il 28 agosto.

Per molti prima lingua madre, per altri il dialetto è un borbottio incomprensibile. Esso porta con sé una carica ambivalente, che oscilla tra familiarità ed estraneità, appartenenza ed esclusione, attualità e passato, e che rappresenta il suo vero fascino. Proprio intorno al dialetto sudtirolese e alla sua complessa valenza ruota il workshop radiofonico per giovani con lo scrittore e studioso di letteratura Toni Bernhart (meranese, ora vive a Berlino) in programma **dal 2 al 4 settembre** al MuseoPassiria a San Leonardo. Al dialetto, in particolare a quello della Val Passiria, è dedicata tra l'altro una nuova sezione del museo che verrà inaugurata a fine agosto.

Se il dialetto sudtirolese riesce a esprimere molto bene emozioni, o a descrivere adeguatamente le condizioni meteorologiche, i lavori contadini, ecc., è decisamente meno adatto per parlare ad esempio di tecnologia, di moda o di automobili. Perché? Che effetto fa l'uso del dialetto su chi ci sta intorno? E dialetto e musica hanno qualcosa in comune?

Tutte domande alle quali durante i tre giorni del workshop i partecipanti tenteranno, con l'aiuto di Bernhart, di rispondere. All'interno del museo, del suo areale ma anche in giro per la valle scriveranno testi, registreranno voci, suoni e rumori rielaborando poi il tutto al computer per realizzare un **radiodramma**, che verrà presentato il **4 settembre 2015 alle ore 19** al MuseoPassiria.

Parte integrante del workshop è anche l'aspetto tecnico: imparare a usare microfoni, registratori e software audio.

Iscrizione obbligatoria entro venerdì 28 agosto chiamando il numero telefonico 0473 659086 o via e-mail a info@museum.passeier.it (persona di riferimento: Judith Schwarz).

La partecipazione è gratuita. Il museo metterà a disposizione i materiali, le bevande e il vitto. Le spese di viaggio e di eventuale pernottamento sono invece a carico dei partecipanti.

MuJuK (Museen-Jugend-Kunst, ovvero musei-giovani-arte) è un progetto ideato dalla Ripartizione Musei della Provincia autonoma di Bolzano con lo scopo di motivare i giovani a indagare sugli oggetti e sulla loro storia e a partecipare alla realizzazione dei musei. Lo faranno attraverso la pittura, il disegno o l'arte grafica o anche attraverso la musica insieme ad artisti provenienti da diversi settori. MuJuK si svolge nell'ambito dell'anno tematico Young & Museum.

Tutte le informazioni sull'anno tematico "Young & Museum" e sul progetto MuJuK si trovano sulla piattaforma digitale "[Young Museum](http://www.musei-altoadige.it)" del portale musei www.musei-altoadige.it.